

## II

(Aktai, priimti remiantis EB ir (arba) Euratomo steigimo sutartimis, kurių skelbti neprivaloma)

## SPRENDIMAI

## TARYBA

## TARYBOS IR KOMISIJOS SPRENDIMAS

2009 m. lapkričio 17 d.

dėl Partnerystės ir bendradarbiavimo susitarimo, nustatančio Europos Bendrijų bei jų valstybių narių ir Tadžikistano Respublikos partnerystę, sudarymo

(2009/989/EB, Euratomas)

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

NUSPRENDĖ:

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

*1 straipsnis*

atsižvelgdamos į Europos bendrijos steigimo sutartį, ypač į jos 44 straipsnio 2 dalį, 47 straipsnio 2 dalies paskutinį sakinį, 55 straipsnį, 57 straipsnio 2 dalį, 63 straipsnio 3 dalį, 71 straipsnį, 80 straipsnio 2 dalį, 93, 94, 133 ir 181a straipsnius kartu su jos 300 straipsnio 2 dalies pirmos pastraipos paskutiniu sakiniu ir 300 straipsnio 3 dalies antra pastraipa,

atsižvelgdamos į Europos atominės energijos bendrijos steigimo sutartį, ypač į jos 101 straipsnio pirmą pastraipą,

atsižvelgdamos į Komisijos pasiūlymą,

atsižvelgdamos į Europos Parlamento pritarimą,

atsižvelgdamos į Tarybos pritarimą pagal Europos atominės energijos bendrijos steigimo sutarties 101 straipsnį,

kadangi:

- (1) Partnerystės ir bendradarbiavimo susitarimas, nustatantis Europos Bendrijų bei jų valstybių narių ir Tadžikistano Respublikos partnerystę, Bendrijos vardu buvo pasirašytas Liuksemburge 2004 m. spalio 11 d.
- (2) Susitarimas turėtų būti sudarytas,

1. Partnerystės ir bendradarbiavimo susitarimas, nustatantis Europos Bendrijų bei jų valstybių narių ir Tadžikistano Respublikos partnerystę, taip pat prie jo pridėti priedai ir protokolai bei Bendrijos vienašalės arba kartu su kita Šalimi padarytos deklaracijos, kurios pridedamos prie baigiamojo akto, yra patvirtinami Europos bendrijos ir Europos atominės energijos bendrijos vardu.

2. Susitarimo, priedų, protokolo ir baigiamojo akto tekstas pridedamas prie šio sprendimo.

*2 straipsnis*

1. Poziciją, kurią turi priimti Bendrija Susitarimu įsteigtoje Bendradarbiavimo taryboje ir Bendradarbiavimo komitete, patvirtina Taryba, remdamasi Komisijos pasiūlymu, arba Komisija, vadovaujantis atitinkamomis Europos bendrijos ir Europos atominės energijos bendrijos steigimo sutarčių nuostatomis.

2. Tarybos pirmininkas pirmininkauja Bendradarbiavimo tarybai ir pristato Bendrijos poziciją. Komisijos atstovas pirmininkauja Bendradarbiavimo komitetui ir pristato Bendrijos poziciją.

3. Specialiuose komitetuose, kuriuos pagal susitarimo 80 straipsnį įsteigia Bendradarbiavimo taryba, Bendrijai atstovauja Komisija.

*3 straipsnis*

Tarybos Pirmininkas Europos bendrijos vardu nusiunčia Susitarimo 100 straipsnio pirmos pastraipos antrajame sakinyje

numatytą pranešimą. Komisijos Pirmininkas nusiunčia tokį pat pranešimą Europos atominės energijos bendrijos vardu.

Priimta Briuselyje 2009 m. lapkričio 17 d.

*Tarybos vardu*  
*Pirmininkas*  
C. BILDT

*Komisijos vardu*  
*Pirmininkas*  
José Manuel BARROSO